

# 中东欧国家周报

## 【爱沙尼亚外交周报】

中国的博览会？什么博览会？泽伦斯基来了！

E-MAP 基金会

(2019年11月)

Kiadó: Kína-KKE Intézet Nonprofit Kft.

Szerkesztésért felelős személy: Chen Xin

Kiadásért felelős személy: Huang Ping



## 【爱沙尼亚】中国的博览会？什么博览会？泽伦斯基来了！

如果采用一个传统的讽刺说法，那么我们可以说爱沙尼亚和中国是只隔了一个国家的邻国。但实际上，双方响应彼此倡议的程度还有待进一步提高。在国际关系领域提高这一程度是最具挑战性的任务之一，没有人知道谁该承担这一责任。中国是世界超级大国之一，爱沙尼亚是一个欧洲小国，且围绕其主要盟友来制定地缘战略重点。在贸易方面，两国处于截然不同的“联盟”（leagues）中，但不能说爱沙尼亚在这种情况下没有任何影响力。毕竟，爱沙尼亚是欧洲单一市场的一个组成部分，而这个市场是具有最高购买力的地区，GDP 约为 20 万亿美元。

如今，中国正以自己特有的方式重新发掘欧洲大陆（以及非洲、南美，甚至亚洲），但令爱沙尼亚政治家深感疑惑的是，“17+1”合作对欧盟的最终稳定究竟意味着什么？虽然欧盟和中国的日交易额达 10 亿欧元的事实被过分夸大，但并不能掩盖欧盟在与中国这一亚洲巨头的货物贸易方面存在巨大的贸易逆差（约 1850 亿欧元）。最后需要明确指出的是，欧盟委员会建议成员国在与中国发展双边关系（无论是双边合作还是类似“17+1”框架的多边合

作) 时都需与欧盟行政机构沟通。作为最亲欧盟的国家之一, 爱沙尼亚对欧盟委员会的这一特别建议不持反对意见。

鉴于上述因素, 并考虑到爱沙尼亚的经济规模确实很小, 2019 年中国国际进口博览会并没有成为爱沙尼亚主流媒体的头条新闻。“爱沙尼亚企业”(Enterprise Estonia) 是一个国营机构, 负责促进爱沙尼亚的商业和地区政策, 负责组织爱沙尼亚 11 月前往上海的人员。参展费为每家公司 2000 欧元, 爱沙尼亚企业在进博会“食品及农产品”和“品质生活”展馆中拥有展位。

据报道, 展会期间, 时任爱沙尼亚农村事务部长马特·雅维克(Mart Järvik) 会见了中共中央委员、海关总署副署长李国, 讨论“悬而未决的问题以及进一步的合作”。会议中, 爱方向中方表示, 将于下一年年初向中方提交“牛肉问题调查表”。在鳕鱼贸易方面, 爱方部长指出, 爱沙尼亚更希望程序能有所简化, 以便相应的政府机构“尽快登记对家禽出口感兴趣的公司, 并就此达成协议”。显然, 爱沙尼亚政府希望保持这一势头, 因为中国已经在“爱沙尼亚农产品和食品出口目的地中排名第 17, 在欧盟以外则排名第 7”。在回顾访华和参加进博会的感受后, 雅维克部长表达了许多积极的看法: “我多次会见中国农业农村部部长, 他每次都强调中国市场十分欢迎来自爱沙尼

亚的优质产品……这些年来，我们签署了几项食品安全协议，确保我们能够进入中国市场。这一切都创造了一个良好的环境，并给了企业家一个积极的信号，以便他们发挥自身的出口潜力，尤其是在由于贸易制裁政策而无法进入传统市场的情况下。”

据了解，11月7日，雅维克部长访问了“斯堪的克食品—亚洲”公司（Scandic Foods Asia），该公司在亚洲推广各类斯堪的纳维亚产品，其目标消费人群定位在中国约1亿人口的最富有的社会阶层。产自爱沙尼亚的一些优质产品有可能很快在中国市场大放异彩。当然，考虑到爱沙尼亚的潜在贸易量，中欧贸易的严重失衡暂时不会得到解决，但对爱沙尼亚出口公司来说，肯定会导致重大的变化。在进博会上，代表爱沙尼亚的公司有EBM集团（EBM Grupp AS）、Haage Joogid有限公司（Haage Joogid OÜ）、佐久啤酒（Saku Õlletehase AS）、Tanker啤酒有限公司（Tanker Brewery OÜ）、Ecotar有限公司（Ecotar OÜ）、Mayeri工业集团（Mayeri Industries AS）以及Top Connect有限公司（Top Connect OÜ）。

例如，Haage Joogid有限公司肯定了此次进博会的高规格，因为“中国国家主席习近平出席并发表了主旨演讲”。该公司是近期才开始参加此类重大国际活动的，曾参加2019年在上海举办的法国SIAL国际食品和饮料展览会

(SIAL)，并于 11 月再次来到上海。第一次的体验非常成功，公司在 SIAL 之后第一次将矿泉水出口到了中国。在开始了解中国市场后，该公司将其战略建立在这样一个事实上：干净的饮用水对爱沙尼亚人来说是理所当然的，而在亚洲，特别是在中国，这是一种奢侈品。”该公司的销售和营销经理谢妮娅·约斯特（Xenia Joost）指出：“正是爱沙尼亚自然环境的纯净和高品质，才使得我们公司的产品在中国显得如此特别……所以中国消费者开始信任原产于爱沙尼亚的产品，并且使得爱沙尼亚在国外市场上拥有了独特的质量保证。”

11 月，进博会的新闻在爱沙尼亚还几乎无人知晓，但有些事情却成为了头条新闻。月底，世界上最有名的政客之一对爱沙尼亚进行了国事访问，媒体争相对此进行报道。11 月 26 日，乌克兰总统弗拉基米尔·泽伦斯基

（Volodymyr Zelensky）访问了塔林。当天的日程十分紧张，他会见了爱沙尼亚的政治精英代表，包括总统、总理、议会议长和其他许多人，同时也与爱沙尼亚裔的乌克兰人和乌克兰裔的爱沙尼亚公民进行了友好交谈。访问期间，爱沙尼亚总统柯斯迪·卡柳莱德（Kersti Kaljulaid）第四次与乌克兰总统会晤，强调乌克兰的冲突显然有侵略者和受害者。而泽伦斯基则明确表示，爱沙尼亚向乌克兰提供的援助是世界上人均援助最多的，他感谢爱沙尼亚为 182 名乌

克兰军人提供医疗康复服务……并希望爱沙尼亚当选为联合国安理会非常任理事国有助于恢复乌克兰的主权和领土完整。在即将于巴黎举行的峰会（计划于 2019 年 12 月 9 日举行）上，法国、德国、乌克兰和俄罗斯领导人将以不同形式就如何结束俄乌战争进行多次讨论。乌克兰总统的此次访问，被许多爱沙尼亚人视为对爱沙尼亚在解决欧洲大陆目前最大冲突中发挥重要作用的切实认可。

（作者：E-MAP 基金会，翻译：陈悦，校对：陈思杨，审核：刘绯）